

Une séance ordinaire du conseil municipal de la ville de East Angus a été tenue au lieu ordinaire des séances de ce conseil au 200, rue Saint-Jean Est, le lundi 5 mars 2018 à 19 h.

Sont présents : Son Honneur la mairesse Lyne Boulanger, Mesdames les conseillères et Messieurs les conseillers Michel Champigny, Meagan Reid, Dany Langlois, Antoni Dumont, Denis Gilbert et Nicole Bernier formant quorum sous la présidence de la mairesse.

Bruno Poulin, secrétaire-trésorier est présent.

David Fournier, directeur général est également présent.

2018-064 OUVERTURE DE LA SÉANCE

Proposé par la conseillère Meagan Reid
Appuyé par le conseiller Denis Gilbert
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
D'ouvrir la séance du 5 mars 2018. Il est 19h05.

14 personnes sont présentes dans la salle.

ADOPTÉ

2018-065 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par la conseillère Nicole Bernier
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE l'ordre du jour est accepté tel que modifié.

ADOPTÉ

Période de questions de l'assistance

Une période de questions a eu lieu.

CORRESPONDANCES DU MOIS DE FEVRIER 2018

- | | | |
|---|-------|---|
| 1 | FB.40 | JEVI
<i>Semaine de prévention du suicide</i> |
| 2 | FD.60 | Comité organisateur de la Journée Internationale des Femmes
<i>Demande d'appui financier</i> |
| 3 | FD.60 | Société Canadienne du cancer
<i>Campagne de jonquilles</i> |
| 4 | FB.40 | La Maison Aube Lumière
<i>Souper gastronomique</i> |
| 5 | FB.20 | Opération Nez Rouge
<i>Remerciements</i> |
| 6 | FD.60 | Le Comité ÉLÉ
<i>Demande de soutien financier</i> |
| 7 | FD.60 | Office Municipal d'habitation de East Angus
<i>Demande de subvention</i> |

2018-066 CORRESPONDANCES DE FEVRIER 2018

Proposé par la conseillère Meagan Reid
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE les correspondances du mois de février 2018 soient reçues.

ADOPTÉ

2018-067 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Proposé par le conseiller Antoni Dumont
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE les procès-verbaux de la séance ordinaire du 5 février 2018, ainsi que la séance extraordinaire 12 février 2018, soient acceptés tels que présentés, les conseillères et les conseillers ayant reçu copie.

ADOPTÉ

2018-068 SIGNATURES – ENTENTE DE LOCATION SALLE – CHEVALIERS DE COLOMB

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la mairesse, Lyne Boulanger, ainsi que le secrétaire-trésorier Bruno Poulin, soient autorisés à signer pour et au nom de la Ville l'entente de location de la salle des Chevaliers de Colomb avec les Chevaliers de Colomb.

ADOPTÉ

2018-069 ADOPTION - POLITIQUE DE LOCATION DES SALLES MUNICIPALES

Proposé par le conseiller Michel Champigny
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville adopte la Politique de location des salles municipales datée du 5 mars 2018.

ADOPTÉ

2018-070 APPROBATION DES COMPTES

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE les comptes figurant sur la liste des écritures de déboursés du compte général du mois de février au montant de 338 608.01 \$ ainsi que la liste des écritures de déboursés du compte salaire du mois de février au montant de 135 204.53 \$, soient acceptés tels que présentés.

ADOPTÉ

2018-071 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2018 – TRANSPORT DE PERSONNES DU HSF

ATTENDU que l'organisme Transport de personnes du HSF assure le transport des personnes à mobilité réduite sur le territoire de la MRC du Haut-St-François;

ATTENDU que la Ville de East Angus adhère à l'organisme Transport de personnes du HSF dont la Ville Mandataire est East Angus;

ATTENDU que la Ville de East Angus approuve les prévisions budgétaires 2018;

ATTENDU que la Ville de East Angus approuve la grille tarifaire selon l'article 48.41 de la loi sur les transports.

Proposé par la conseillère Nicole Bernier
Appuyé par le conseiller Michel Champigny
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE le conseil autorise le paiement de sa cotisation annuelle 2018 au montant de 15 102 \$.

ADOPTÉ

2018-072 AIDE FINANCIÈRE – GMF DU HAUT-SAINT-FRANÇOIS

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville verse une aide financière de 25 000 \$ répartie sur cinq ans, au montant de 5 000 \$ annuellement au projet de GMF du Haut-Saint-François.

ADOPTÉ

2018-073 DÉROGATION MINEURE – 70 RUE SAINT-DAVID

CONSIDÉRANT la demande de dérogation mineure de madame Céline Godbout, qui est à l'effet d'autoriser une marge de recul avant de 1,86 mètres;

CONSIDÉRANT que la demande a été étudiée par le CCU et que le comité en préconise l'adoption.

Proposé par la conseillère Meagan Reid
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la demande de dérogation mineure faite par madame Céline Godbout soit acceptée telle que présentée.

ADOPTÉ

2018-074 DÉROGATION MINEURE – 145 RUE SAINT-JACQUES

CONSIDÉRANT la demande de dérogation mineure de monsieur Martin Bourque, qui est à l'effet d'autoriser une marge latérale de 0.04 mètres au lieu de 4 mètres et une somme des marges latérales de 4,90 mètres au lieu de 8 mètres;

CONSIDÉRANT que la demande a été étudiée par le CCU et que le comité en préconise l'adoption.

Proposé par la conseillère Nicole Bernier
Appuyé par le conseiller Denis Gilbert
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la demande de dérogation mineure faite par monsieur Martin Bourque soit acceptée telle que présentée.

ADOPTÉ

2018-075 DÉROGATION MINEURE – 117, 119 RUE TURCOTTE

CONSIDÉRANT la demande de dérogation mineure de monsieur Carl Patry qui est à l'effet :

- 1) d'autoriser la construction d'un garage dans la cour avant, situé à 10,83 mètres de la rue Garneau;

- 2) d'autoriser une marge de recul de 0,87 mètre pour la remise au lieu de 1,0 mètre.

CONSIDÉRANT que la demande a été étudiée par le CCU et que le comité en préconise l'adoption.

Proposé par le conseiller Michel Champigny

Appuyé par le conseiller Denis Gilbert

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la demande de dérogation mineure faite par monsieur Carl Patry soit acceptée telle que présentée.

ADOPTÉ

2018-076 DÉROGATION MINEURE – 146 RUE GRONDIN

CONSIDÉRANT la demande de dérogation mineure de la succession Benoit Boislard, qui est à l'effet :

- 1) L'approbation d'une dérogation au règlement de lotissement numéro 530, tableau 7-A de l'article 7.3, afin d'autoriser;
 - i. une superficie de 258,1 mètres carrés au lieu de 930,0 mètres carrés;
 - ii. une largeur de 10,71 mètres au lieu de 90,0 mètres;
 - iii. une profondeur de 19,59 mètres au lieu de 30,0 mètres.
- 2) L'approbation d'une dérogation au règlement de zonage numéro 529, article 7.3, relativement aux normes d'implantation pour les zones résidentielles «Rb», afin d'autoriser :
 - i. une marge de recul avant de 5,62 mètres au lieu de 7,5 mètres;
 - ii. une marge de recul latérale nord de 0,56 mètre au lieu de 1,2 mètres;
 - iii. une marge de recul latérale sud de 0,45 mètre au lieu de 1,2 mètre;
 - iv. une somme des marges latérales de 1,01 mètre au lieu de 6,0 mètres;
 - v. une marge de recul arrière de 0,60 mètre au lieu de 3,0 mètres;
 - vi. une occupation au sol de 62,61 % au lieu de 30 %.

CONSIDÉRANT que la demande a été étudiée par le CCU et que le comité en préconise l'adoption.

Proposé par la conseillère Meagan Reid

Appuyé par le conseiller Dany Langlois

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la demande de dérogation mineure faite par la succession Benoit Boislard soit acceptée telle que présentée.

ADOPTÉ

2018-077 DÉROGATION MINEURE – 150 RUE GRONDIN

CONSIDÉRANT la demande de dérogation mineure de la succession Benoit Boislard, qui est à l'effet :

- 1) L'approbation d'une dérogation au règlement de lotissement numéro 530, tableau 7-A de l'article 7.3, afin d'autoriser;
 - i. une superficie de 354,9 mètres carrés au lieu de 534,75 mètres carrés;
 - ii. une largeur de 12,82 mètres au lieu de 15,0 mètres;
 - iii. une profondeur de 21,37 mètres au lieu de 30,0 mètres.
- 2) D'autoriser une somme des marges latérales de 4,56 mètres au lieu de 6,0 mètres;

- 3) D'autoriser, de la galerie à la limite de propriété un dégagement de 0,48 mètre au lieu de 1,0 mètre.

CONSIDÉRANT que la demande a été étudiée par le CCU et que le comité en préconise l'adoption.

Proposé par le conseiller Dany Langlois

Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la demande de dérogation mineure faite par la succession Benoit Boislard soit acceptée telle que présentée. **ADOPTÉ**

2018-078 PIIA – 84-92 ANGUS NORD

CONSIDÉRANT QUE le bâtiment visé est situé dans un secteur assujéti au Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA).

CONSIDÉRANT QUE le Comité consultatif d'urbanisme (CCU), lors de la réunion du comité le 14 février 2018, a étudié la demande de permis de rénovation de façade (changement de planche de bois de revêtement et peinture) du 84-92 Angus Nord;

CONSIDÉRANT l'avis favorable du CCU à l'émission du permis.

Proposé par la conseillère Meagan Reid

Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le conseil autorise l'inspecteur à délivrer le permis de rénovation au propriétaire du bâtiment situé au 84-92 Angus Nord. **ADOPTÉ**

2018-079 ADHÉSION – PROGRAMME D'ÉCONOMIE D'EAU POTABLE

ATTENDU QUE le Réseau Environnement lance sa campagne 2018 de sensibilisation à la qualité et l'économie de l'eau potable;

ATTENDU QUE les objectifs du programme concordent avec ceux de la Ville;

ATTENDU QUE la Ville désire se prévaloir des services du « Programme d'économie d'eau potable 2018 ».

Proposé par le conseiller Michel Champigny

Appuyé par le conseiller Denis Gilbert

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville adhère au programme d'économie d'eau potable mis de l'avant par le Réseau Environnement, pour un montant de 1530.30 \$ excluant les taxes. Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-412-00-494. **ADOPTÉ**

2018-080 AUTORISATION APPEL D'OFFRES – VALORISATION DES BOUES

Proposé par le conseiller Denis Gilbert

Appuyé par le conseiller Antoni Dumont

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le directeur général, David Fournier ainsi que le secrétaire-trésorier Bruno Poulin, soient autorisés par la Ville à procéder à l'appel d'offres pour la valorisation des boues. **ADOPTÉ**

**2018-081 AUTORISATION APPEL D'OFFRES – RÉCUPÉRATION DE
CARTON - COMMERCES**

Proposé par le conseiller Michel Champigny

Appuyé par la conseillère Meagan Reid

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le directeur général, David Fournier ainsi que le secrétaire-trésorier Bruno Poulin, soient autorisés par la Ville à procéder à l'appel d'offres pour la récupération et papiers et du cartons au niveau des commerces. **ADOPTÉ**

**2018-082 PROPOSITION DE SERVICES PROFESSIONNELS POUR LE
SUIVI DES INSTALLATIONS D'EAU POTABLE ET DES
EAUX USÉES AINSI QUE POUR LA GESTION ET
L'ASSISTANCE TECHNIQUE**

Proposé par le conseiller Denis Gilbert

Appuyé par le conseiller Antoni Dumont

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la mairesse, Lyne Boulanger, ainsi que le directeur général David Fournier, soient autorisés à signer pour et au nom de la Ville la proposition de services professionnels pour le suivi des installations d'eau potable et des eaux usées à raison de trois jours semaine ainsi que pour la gestion et l'assistance technique avec la firme Aquatech, conformément au document daté du 16 février 2018.

ADOPTÉ

2018-083 SIGNATURES DE RÉINTÉGRATION – YVES GEOFFROY

Proposé par le conseiller Michel Champigny

Appuyé par le conseiller Dany Langlois

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la mairesse Lyne Boulanger ainsi que les conseillers Michel Champigny et Denis Gilbert soient autorisés à signer pour et au nom de la Ville l'entente de réintégration et le contrat de travail de monsieur Yves Geoffroy. **ADOPTÉ**

**2018-084 FÉLICITATIONS – PAULINE ET RICHARD BOISVERT –
ACQUISITION DU CLUB DE GOLF**

Il est unanimement résolu

Que des félicitations soient transmises à Pauline et Richard Boisvert pour l'acquisition du Club de golf de East Angus et que le conseil leur souhaite beaucoup de succès dans cette nouvelle aventure. **ADOPTÉ**

**2018-085 REMERCIEMENTS – ADMINISTRATEUR DU CLUB DE
GOLF**

Il est unanimement résolu

Que des remerciements soient adressés aux administrateurs du Club de golf pour le beau travail accompli pendant la période de redressement des activités du Golf. **ADOPTÉ**

**2018-086 REMERCIEMENTS – VINCENT HÉRAUD, DAVID FOURNIER
ET MAISON DES JEUNES – CARNAVAL 2018**

Il est unanimement résolu

QUE la Ville remercie Vincent Héraud, David Fournier et la Maison des Jeunes Actimaje pour leur travail et leur dévouement dont ils ont fait preuves pour l'organisation du Carnaval d'hiver 2018. **ADOPTÉ**

2018-087 ADHÉSION – FLEURONS DU QUÉBEC – 2018-2020

CONSIDÉRANT que la Ville de East Angus souhaite bénéficier des conseils de l'organisme Fleurons du Québec;

Proposé par la conseillère Nicole Bernier

Appuyé par le conseiller Denis Gilbert

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville adhère à Fleurons du Québec et de défrayer les coûts d'adhésion pour la période 2018-2020 de 1 158 \$ excluant les taxes. **ADOPTÉ**

2018-088 DON – JOURS DE LA JONQUILLE

Proposé par le conseiller Michel Champigny

Appuyé par la conseillère Meagan Reid

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville offre un don de 50 \$ à la Société canadienne du Cancer dans le cadre du Jour de la jonquille.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

2018-089 DON – MAISON AUBE-LUMIÈRE

Proposé par le conseiller Denis Gilbert

Appuyé par le conseiller Antoni Dumont

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville offre un don de 50 \$ à la Maison Aube-lumière dans le cadre de leur campagne de financement.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

2018-090 DON – PLANIFICATEUR FAMILIAL

Proposé par le conseiller Denis Gilbert

Appuyé par le conseiller Dany Langlois

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville fasse un don de 150 \$ au Comité Éveil à la lecture et à l'écriture pour la conception du Planificateur familial qui sera distribué à environ 1200 enfants.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

2018-091 DON – COMITÉ DES LOCATAIRES OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE EAST ANGUS

Proposé par le conseiller Antoni Dumont

Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville fasse un don de 50 \$ au comité des locataires de l'Office municipal d'habitation de East Angus.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

2018-092 MEMBRE DU COMITÉ INTERMUNICIPAL AVEC LA MUNICIPALITÉ DU CANTON DE WESTBURY

ATTENDU qu'il a été entendu avec la municipalité du canton de Westbury de former un comité intermunicipal afin de regarder les différentes ententes communes;

ATTENDU qu'il a été convenu que les maires et les directeurs généraux ne siégeront pas sur ce comité et que le dossier d'annexion ne sera pas discuté par le comité;

Proposé par le conseiller Michel Champigny

Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la mairesse nomme la conseillère Meagan Reid ainsi que les conseillers Dany Langlois et Denis Gilbert à représenter la Ville auprès du comité avec la municipalité du canton de Westbury. **ADOPTÉ**

2018-093 ADOPTION RÈGLEMENT 757 – AMENDANT LE RÈGLEMENT GÉNÉRAL 685

Proposé par le conseiller Michel Champigny

Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le règlement numéro 757 intitulé « Règlement numéro 757 – Amendant le règlement 685 afin de régir le stationnement sur un terrain ou bâtiment destiné au stationnement sur les propriétés privées » soit adopté.

Le règlement a été déposé à tous les membres du conseil au moins deux jours avant la séance du conseil et une copie est disponible pour consultation pour les citoyens, par conséquent le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture. **ADOPTÉ**

2018-094 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT 762 – AFFICHAGE AVIS PUBLIC

AVIS DE MOTION est donné par le conseiller Denis Gilbert qu'il sera présenté lors d'une prochaine séance le règlement 762 concernant l'affichage des avis publics de la Ville de East Angus. **ADOPTÉ**

Période de questions de l'assistance

Une période de questions a eu lieu.

2018-095 LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par le conseiller Dany Langlois

Appuyé par la conseillère Meagan Reid

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la séance soit levée. Il est 20 h.

ADOPTÉ

**Lyne Boulanger, mairesse
Ville de East Angus**

**Bruno Poulin, secrétaire-trésorier
Ville de East Angus**

En signant le procès-verbal, le maire est réputé avoir signé chacune des résolutions.

Certificats de crédit disponibles

Numéro	Nom
2018-070	Approbation des comptes
2018-071	Prévisions budgétaires 2018 – Transport de personnes du HSF
2018-072	Aide financière – GMF du Haut-Saint-François
2018-079	Adhésion – Programme d'économie d'eau potable
2018-082	Proposition de services professionnels pour le suivi des installations d'eau potable et des eaux usées ainsi que pour la gestion et l'assistance technique
2018-087	Adhésion – Fleurons du Québec – 2018-2020
2018-088	Don – Jours de la Jonquille
2018-089	Don – Maison Aube-Lumière
2018-090	Don – Planificateur familial
2018-091	Don – Comité des locataires Office Municipal d'habitation de East Angus